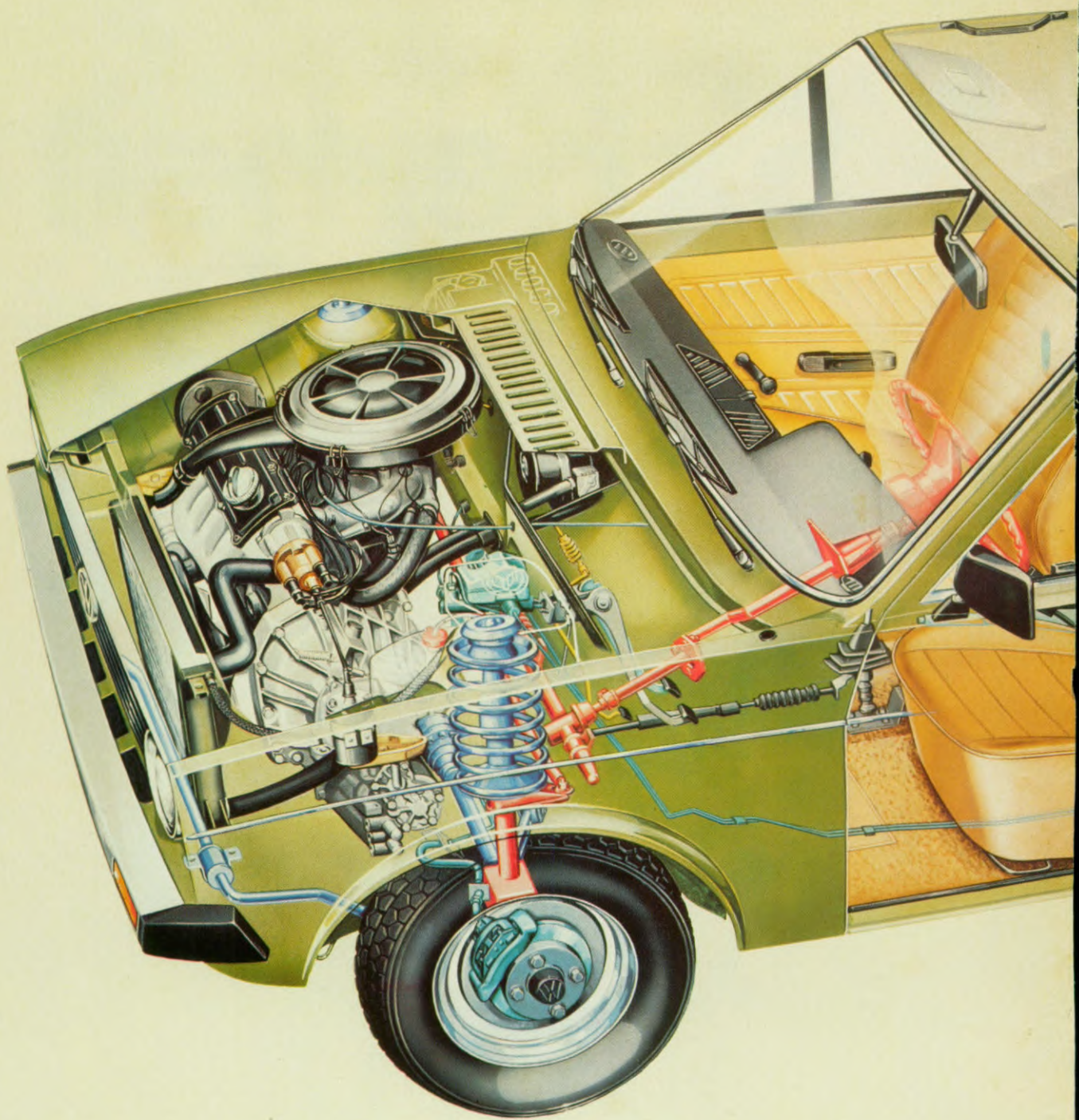


Sicherheit in Serie.



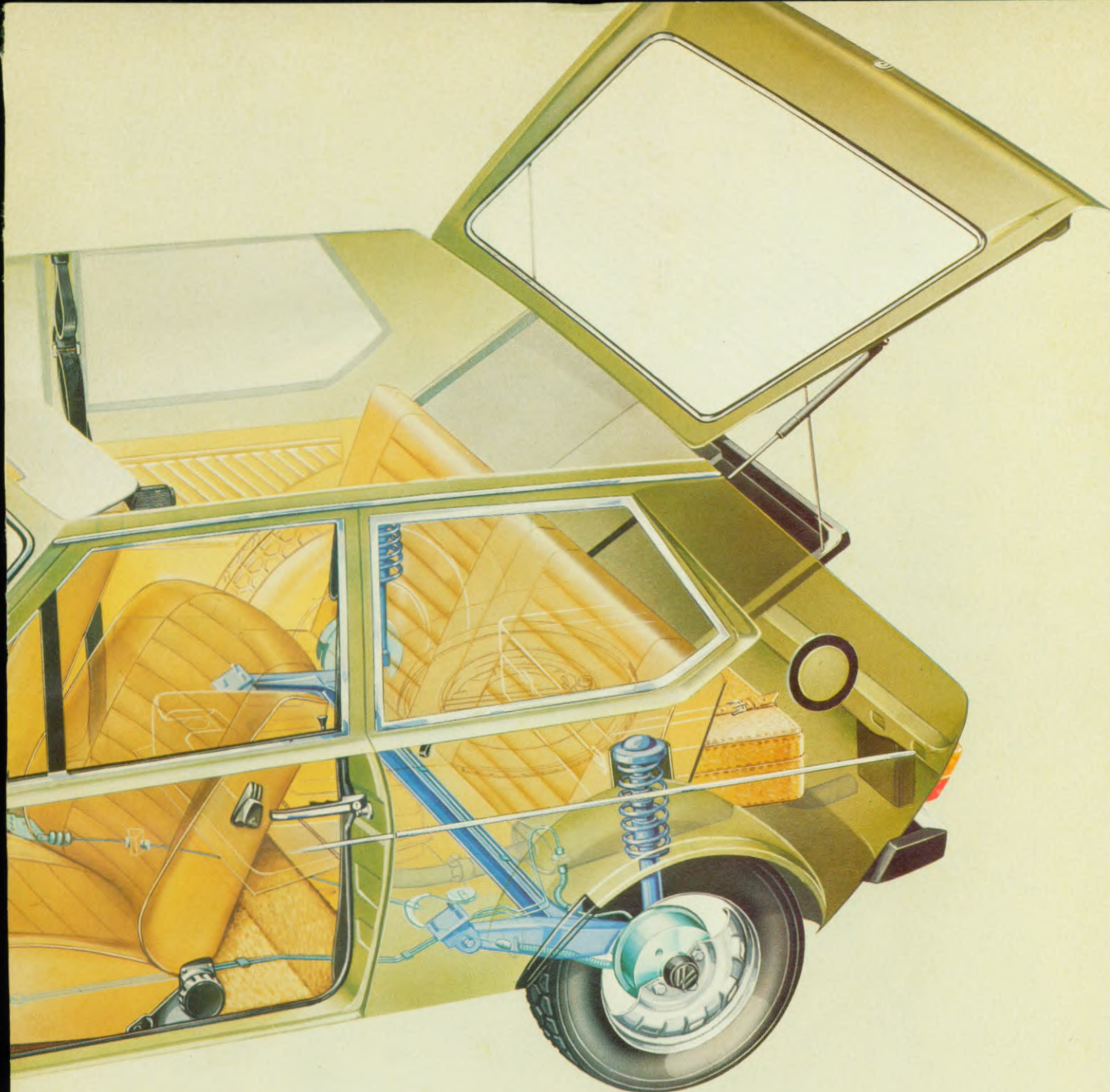


Das Sicherheitsprogramm

Wer gewohnt ist, die Sicherheit eines Autos nach seiner Klasse oder seinem Preis einzuschätzen, muß beim Polo umdenken. Denn für VW ist Sicherheit grundsätzlich eine klassenlose Angelegenheit. Daher haben wir ein aufwendiges Sicherheits-Konzept entwickelt, das wir jedem einzelnen Modell zugrunde legen. So haben Sie prinzipiell in jedem Modell serienmäßig die ganze aktive und passive Sicherheit von VW.

Für die aktive Sicherheit hat der Polo ein spur- und sturzkonstantes Fahrwerk mit serienmäßigen Stahlgürtelreifen, mit dem spurstabilisierenden Lenkrollradius und dem diagonal geteilten Zweikreisbremssystem mit vorderen Scheibenbremsen.

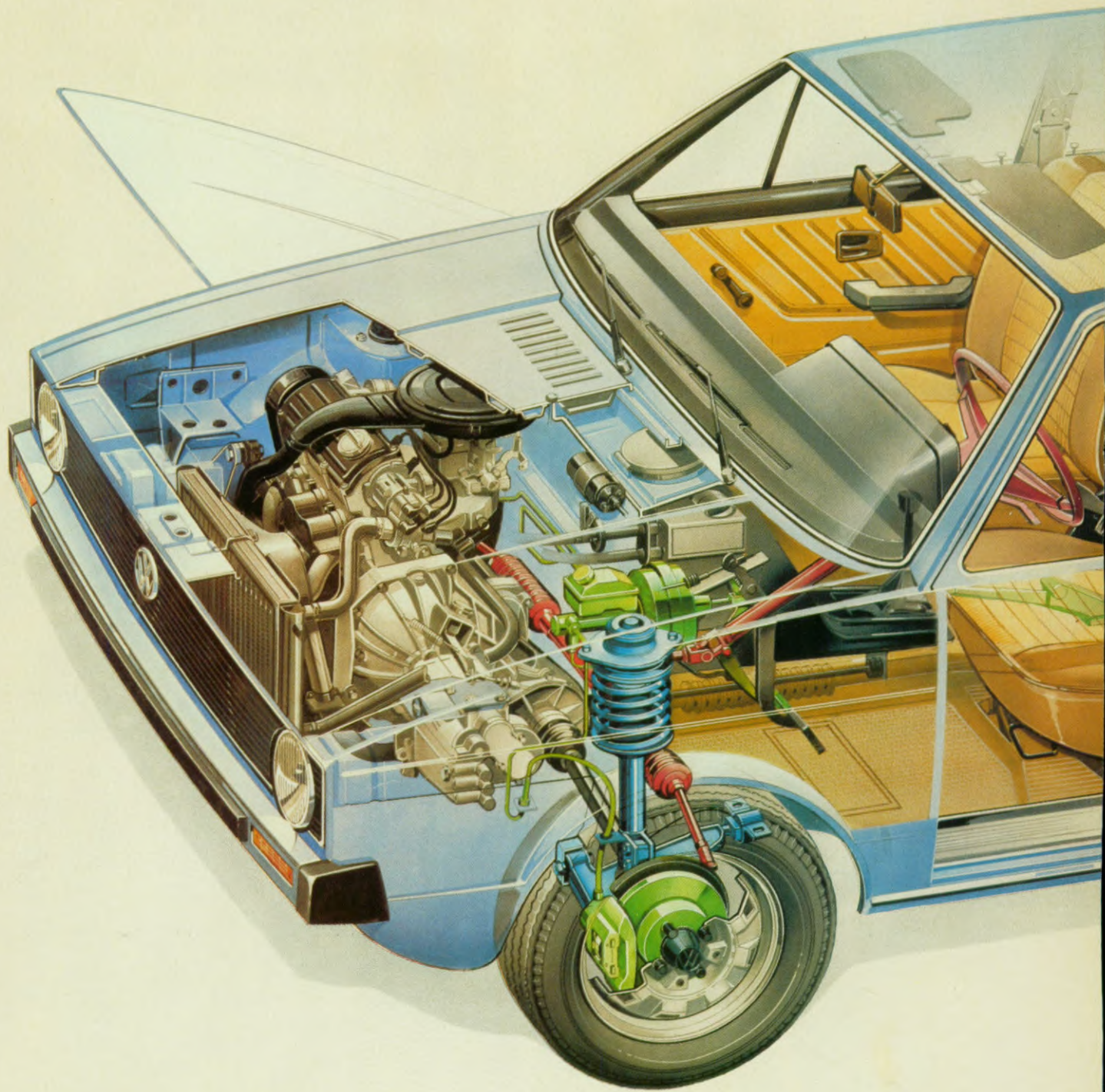
Zur aktiven Sicherheit gehört auch, daß man komfortabel sitzt: Die Sitze vom Polo sind exakt körpergerecht geformt. Und lassen so den Fahrer nicht vorzeitig ermüden.



von VW. Serienmäßig beim Polo.

Das gute Handling trägt viel dazu bei, den Polo zu einem besonders sicheren Auto zu machen: Seitenwind macht ihm nichts aus, er läuft selbst auf schlechter Fahrbahn unbeirrt geradeaus, er läßt sich spielend bedienen, weil alle Schalter und Kontrollelemente griffgerecht, übersichtlich und bedienungslogisch angeordnet sind. Und er gibt seinem Fahrer durch seine großen Fensterflächen jederzeit den vollen Überblick.

Bei alledem kommt die passive Sicherheit nicht zu kurz: die formstabile Sicherheitsfahrgastzelle, die energieabsorbierende Front- und Heckpartie, der Kraftstoffbehälter im bestgeschützten Raum vor der Hinterachse, die Sicherheitslenksäule mit Ausklinkelement, die Sicherheitsverankerung der Vordersitze und viele Details mehr sorgen dafür, daß im Polo auch im schlimmsten Fall möglichst das Schlimmste vermieden wird.



Das Sicherheitsprogramm von

Beim Golf steckt die Sicherheit im Gesamtkonzept. Und für den ökonomischen Einsatz selbst technologisch aufwendiger Sicherheitselemente sorgt das Baukasten-Prinzip von VW.

Die Sicherheit im Golf beginnt schon bei den Sitzen. Ihre Schaumstoffausführung macht das Fahren ermüdungsfrei, ihre sorgfältige Profilierung ist verantwortlich für den guten Seitenhalt. Beim Viertürer haben die hinteren Türen

Kindersicherungen für die kleinen Passagiere.

Sämtliche Bedienungselemente sind auch angeschnallt mühelos zu erreichen. Alle Instrumente sind blendfrei. Die gute Sicht schaffen große Fensterflächen, die heizbare Heckscheibe und die aufwendige Wisch-Waschanlage.

Für absolut sichere Fahreigenschaften sorgt der Frontantrieb, das Fahrwerk mit der Federbein-Vorderachse und der Verbundlenker-Hinterachse,

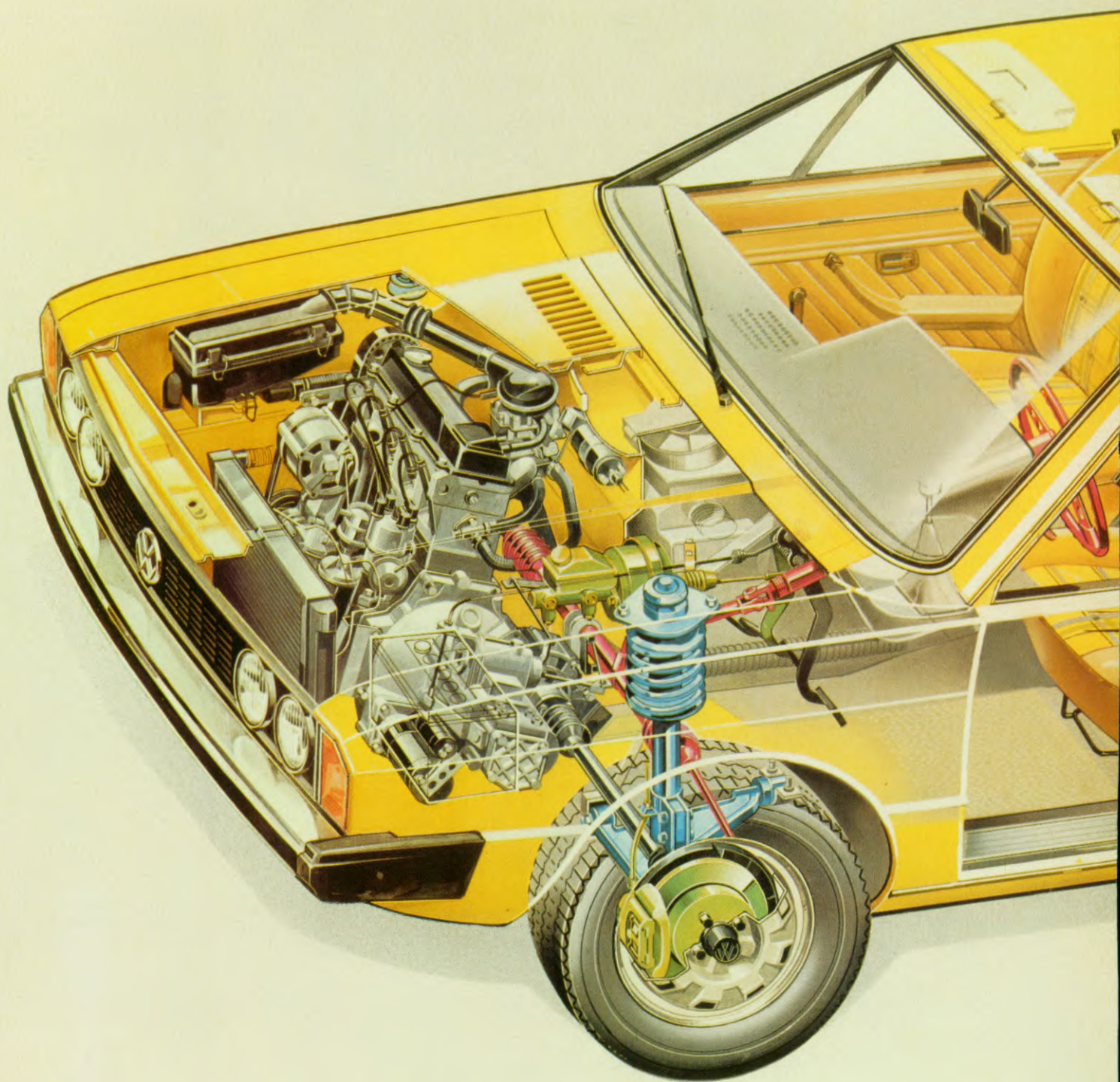


VW. Serienmäßig beim Golf.

der spurstabilisierende Lenkrollradius, der den Golf auch in extremen Situationen auf Kurs hält und ihn gemeinsam mit dem diagonalen Zweikreisbremssystem selbst bei Ausfall eines Kreises spurtreu zum Stehen bringt.

Für den Ernstfall ist der Golf gerüstet. Vor und hinter die formstabile Fahrgastzelle ist reichlich energieschluckender Verformungsweg in die Karosserie eingebaut. Die solide Sicherheitsver-

ankerung der Sitze unterstützt den Schutz durch die Gurte. Zudem: Sicherheitslenksäule, verformbare Armaturentafel, aufschlaggeschützte Innenausstattung. Einmalig für ein Serienfahrzeug ist der VW-Rückhalteautomat, ein Extra speziell für den Golf: Beim Einsteigen legt sich das Gurtssystem ebenso automatisch an wie es sich beim Aussteigen ohne Zutun ablegt. Beim Golf ist eben auch die Sicherheit besonders bequem.



Das Sicherheitsprogramm von

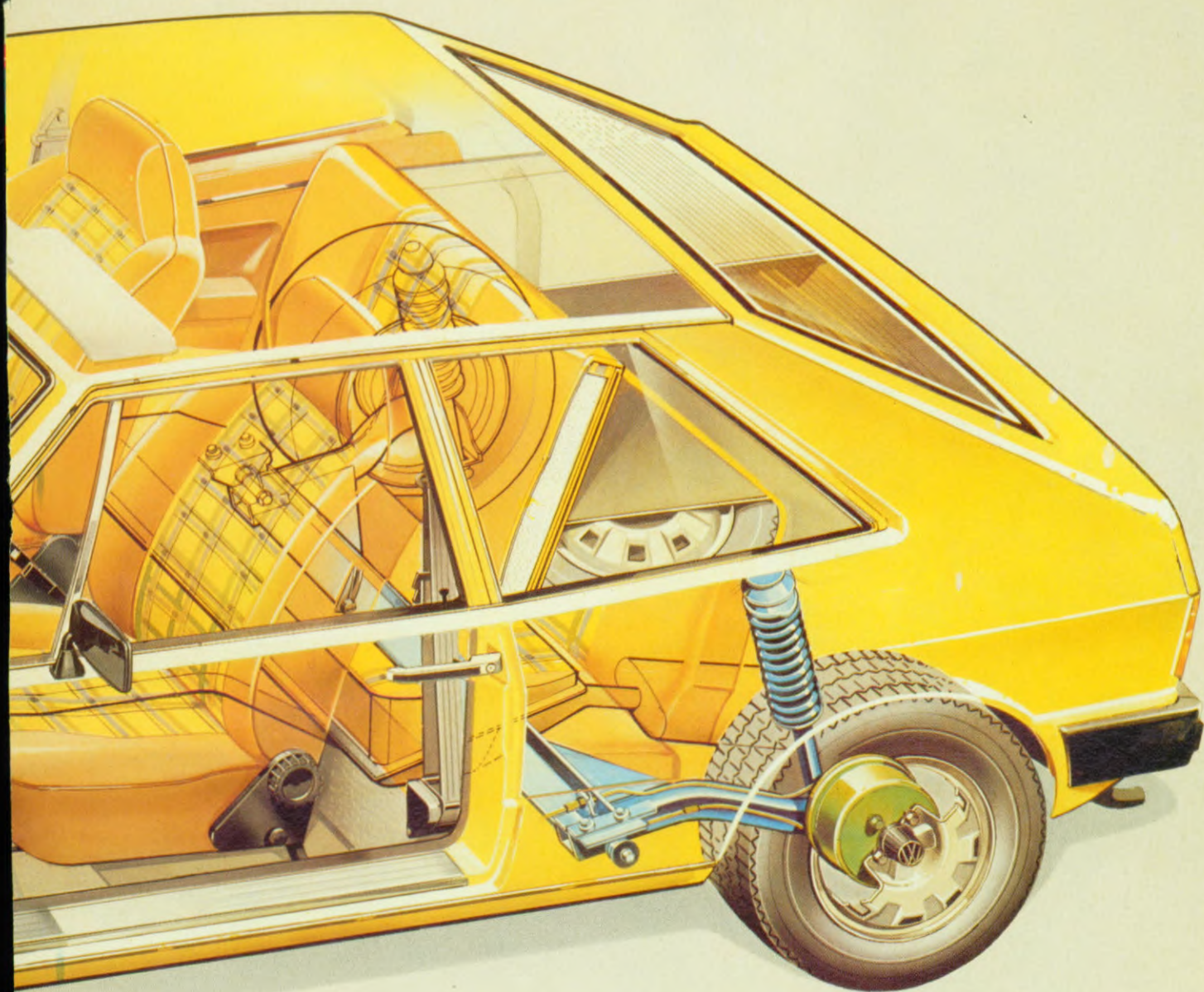
Bei einem so sportlichen Auto wie dem Scirocco muß sich der Fahrer darauf verlassen können, daß zwischen ihm, dem Fahrzeug und der Fahrbahn eine gute Beziehung besteht.

Deshalb haben wir beim Scirocco neben aller selbstverständlichen passiven Sicherheit die aktive Sicherheit zum Prinzip gemacht.

Das Fahrwerk des Scirocco läßt schwierige Fahrsituationen sicher beherrschen. Mit Frontan-

trieb, Federbein-Vorderachse und Verbundlenker-Hinterachse zieht er sicher durch alle Kurven, überschlechte Straßen, und ist gegen Seitenwind nahezu immun. Sein günstiges Leistungsgewicht macht es leicht, zügig zu überholen. Seine Stahlgürtelreifen runden das sichere Fahrverhalten ab.

Ein sportliches Coupé muß schnell und sicher bremsen können. Beim Scirocco ist das kein Problem. Denn er hat das geradezu ideale Zweikreis-

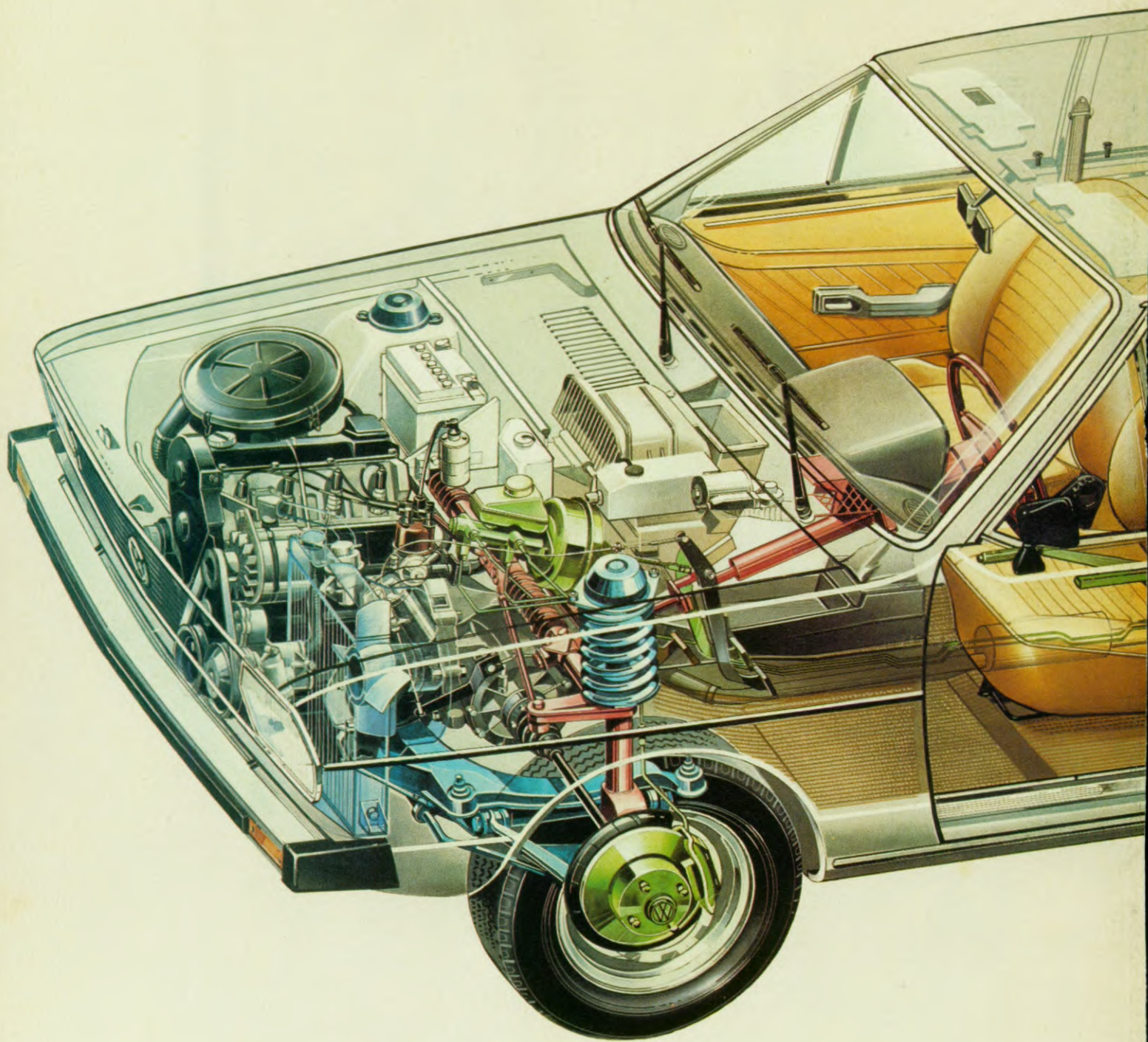


VW. Serienmäßig beim Scirocco.

bremssystem mit diagonalen Aufteilung. Selbst falls ein Bremskreis ausfallen sollte, wird die restliche Bremskraft (rund 50 % der ursprünglichen Bremswirkung) praktisch unverändert auf beide Achsen verteilt. Auch dann noch bleibt der Scirocco richtungsstabil. Das verdankt er dem Bremssystem und dem spurstabilisierenden Lenkrollradius.

Natürlich hat der Scirocco auch alle übrigen

Vorzüge des Sicherheitsprogramms von VW: die formstabile Fahrgastzelle, die energieabsorbierenden Front- und Heckteile, die Sicherheitslenksäule, die Sicherheitsschlösser an Türen und Klappen, die Sicherheitsverankerung der Sitze, die Sicherheitsverriegelung der Lehnen und vieles mehr. All das macht aus dem Scirocco ein sportliches Coupé, bei dem sportliches Fahren kein erhöhtes Risiko bedeutet.

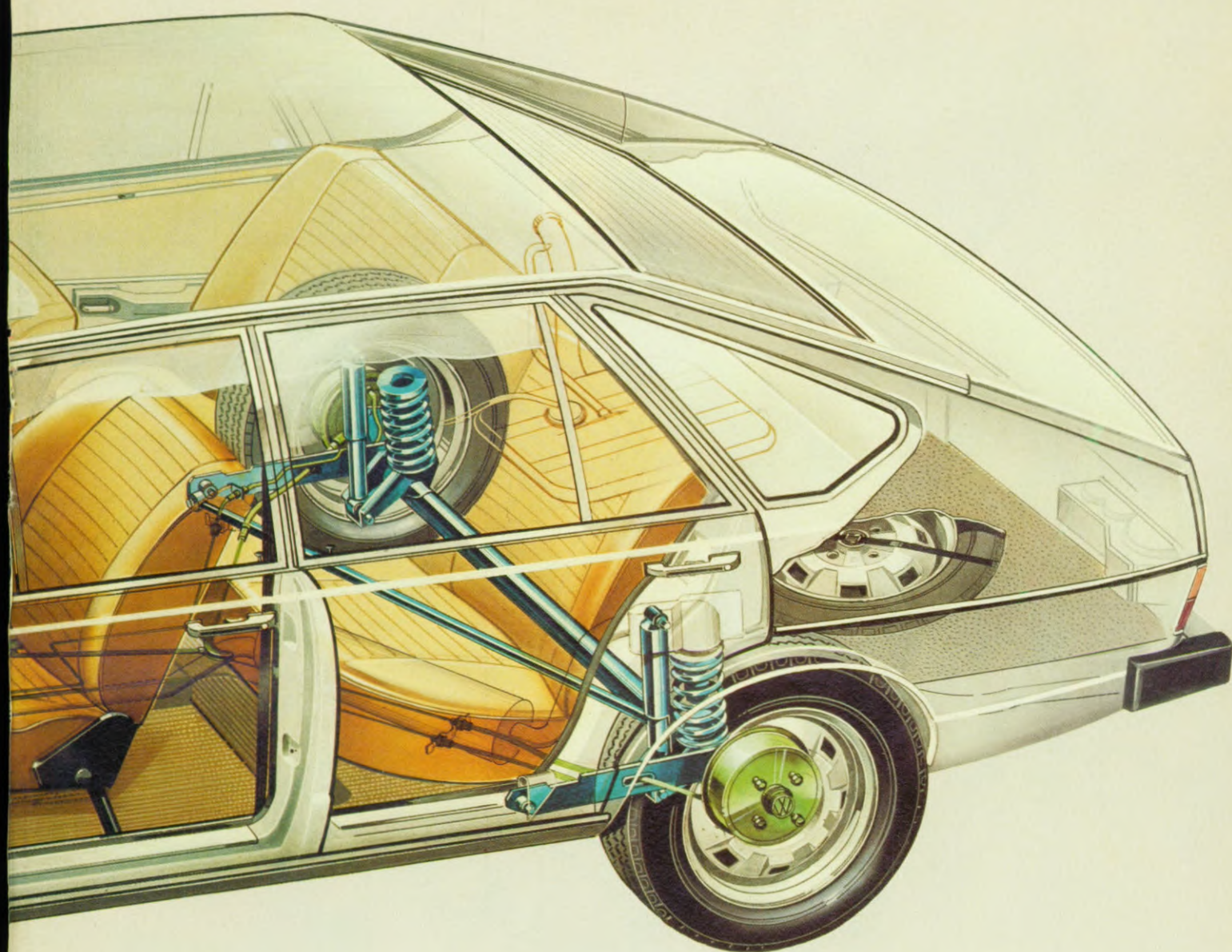


Das Sicherheitsprogramm von

Wenn wir Autos wie den Passat bauen, schließen wir manche Problemsituation von vornherein aus. Denn wie alle anderen VWs läßt sich auch der Passat leicht beherrschen. Weil er stark und wendig ist. Weil er exakt auf Ihren Fahrstil reagiert. (Näheres zum Fahrwerk auf Seite 12/13.) Weil er bequem, geräumig und reichhaltig ausgestattet ist.

In dieser Ausstattung ist vieles enthalten, was

die Insassen schützen kann. Der Passat hat eine Sicherheitslenksäule, die energieaufnehmend an einem verformbaren Gitterelement und Ausklinkelement gelagert ist, er hat (in 4türiger Ausführung) Kindersicherungen an den hinteren Türen, die Vordersitze werden von einer Sicherheitsverankerung festgehalten, und beim Zweitürer schützt die spezielle Lehnenverriegelung sowohl die Front- als auch die Fondpassagiere. Alle Bedie-



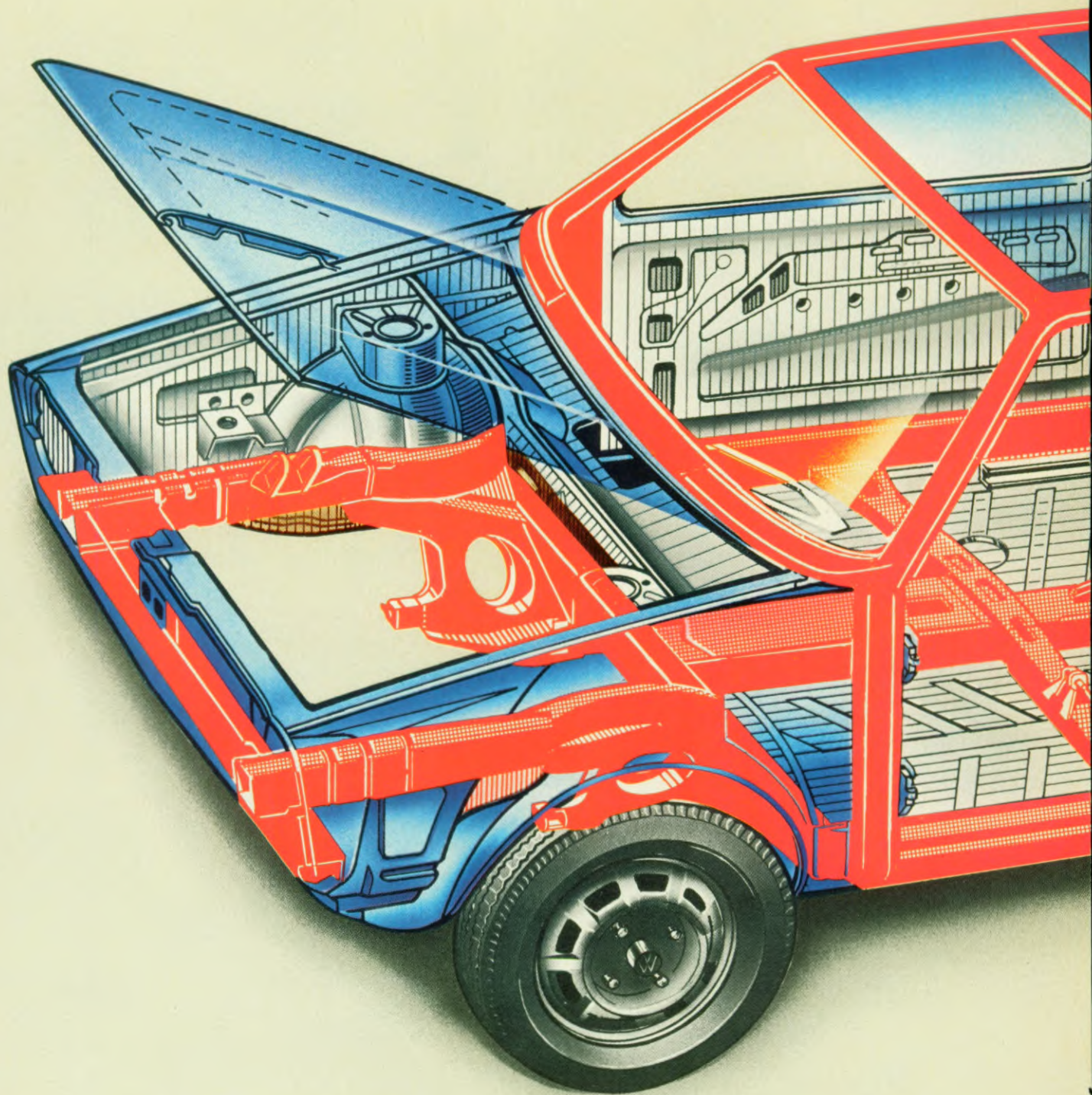
VW. Serienmäßig beim Passat.

nungselemente im Aufschlagbereich und die Armaturentafel-Abdeckung sind aus verformbarem Material. Die Türinnengriffe sind versenkt, die Armlehnen, die Innenleuchte und die Verriegelungsknöpfe sind stoßentschärft.

Die Sicherheitskarosserie vom Passat entspricht in ihrer Schutzwirkung den Karosserien aller anderen vorgestellten Modelle. Auf den nächsten beiden Seiten mehr dazu.

Das ohnehin schon vorzügliche diagonale Zweikreis-Bremssystem wird beim Passat um ein nützliches serienmäßiges Extra bereichert: um einen Bremskraftverstärker, mit dem man in jedem Fall alle verfügbaren Bremsreserven ohne Mühe mobilisiert.

Als Passat-Fahrer können Sie eben sicher sein, in einem der sichersten Wagen seiner Klasse zu sitzen.



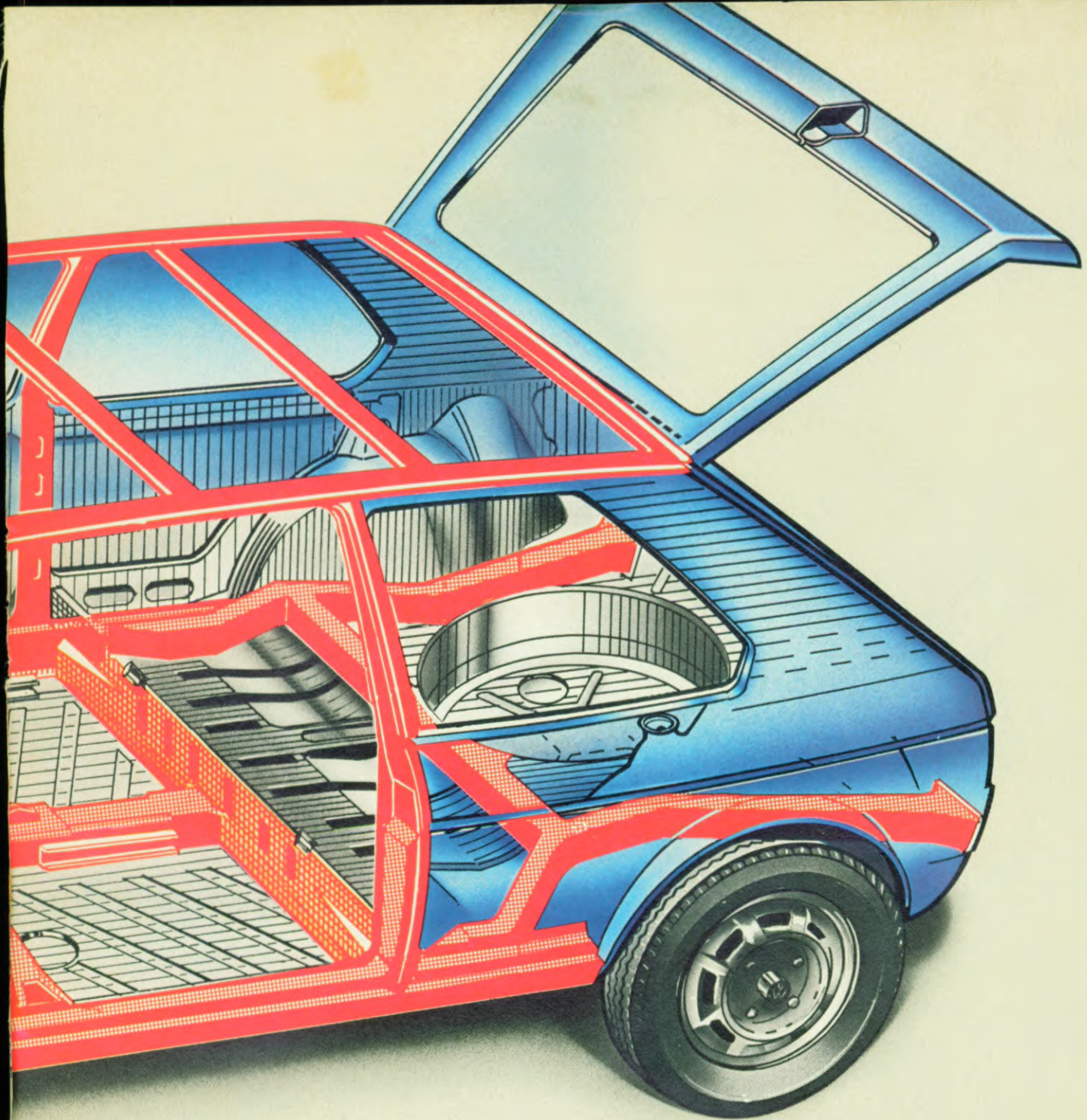
Die Sicherheitskarosserie von

Vom Polo bis zum Passat: die Karosserie besteht aus einer formstabilen Fahrgastzelle mit energieabsorbierender Front- und Heckpartie. Falls es einmal zu einem Zusammenstoß kommt, gibt die Zelle den angegurteten Passagieren den nötigen Schutz, während die Aufprallenergie an genau vorher berechneten Stellen in Front und Heck aufgefangen wird.

In diesen Knautschzonen sind alle Bauteile so

aufeinander abgestimmt, daß Widerstand und Nachgiebigkeit sich zu dem jeweils besten Sicherheitseffekt verbinden. Im Vorderwagen zum Beispiel sind gewellte und dadurch verformbare Längsträger, die Motorhaube hat programmierte Sollknickstellen, damit sie sich wegfallen kann.

Weil die stabile Kabine den besten Schutz bietet, ist dafür gesorgt, daß die Türen bei einem Unfall nicht aufspringen und sich auch nicht ver-



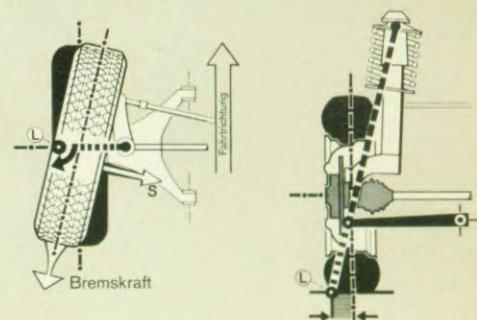
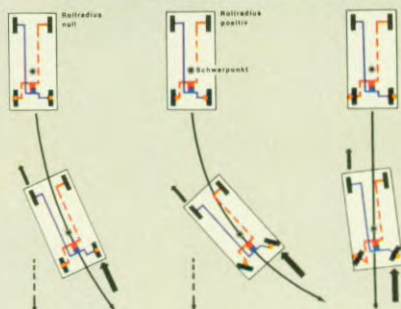
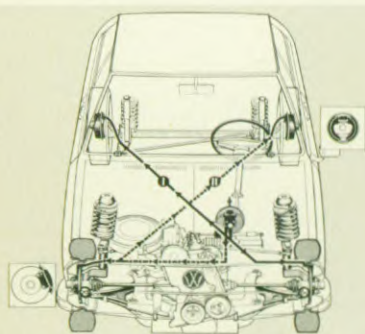
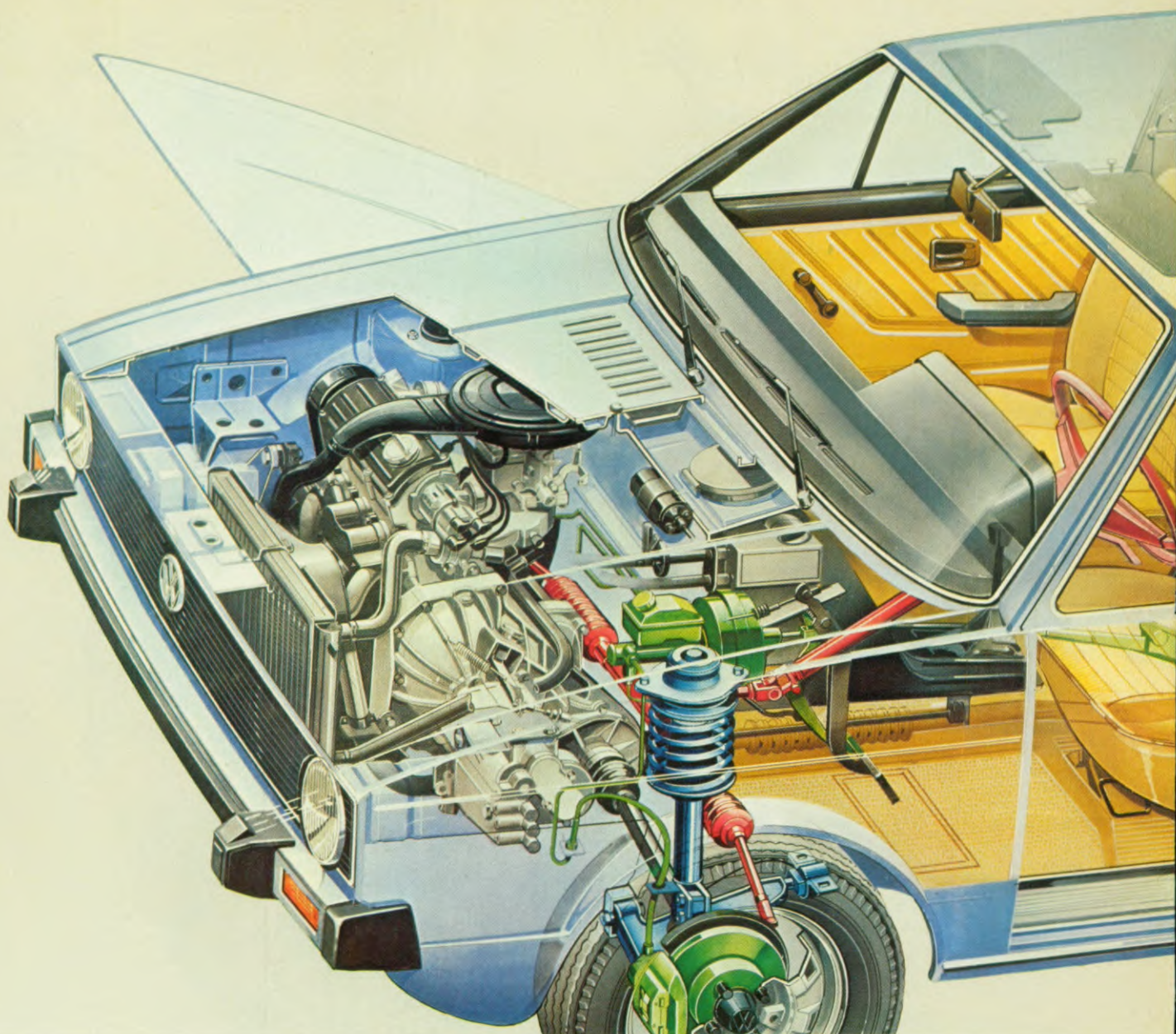
VW. Serienmäßig bei allen.

klemmen können. Das Aufdrücken beim Unfall und unbeabsichtigtes Öffnen verhindern Sicherheitstürgriffe innen und außen. An den hinteren Türen gibt es außerdem besondere Kindersicherungen.

Ein weiteres Sicherheitsplus: der Benzintank liegt bei allen Modellen im jeweils bestgeschützten Raum.

Das Insassen-Schutzsystem der VW Sicherheits-

karosserie wird erst durch die Sicherheitsgurte komplett. Dreipunkt-Gurte mit Einhandbedienung sind serienmäßig. Noch bequemer aber sind die Automatic-Gurte (gegen geringen Aufpreis). In ihnen hat man auch angeschnallt die volle Bewegungsfreiheit. Für die Passagiere im Fond gibt es auch Automatic-Beckengurte.



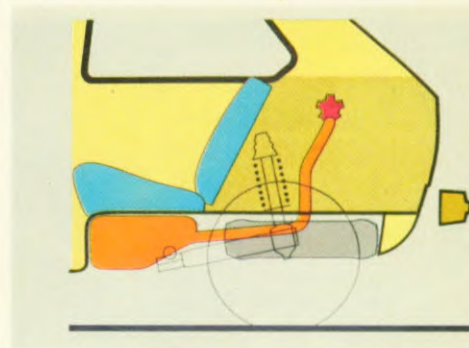
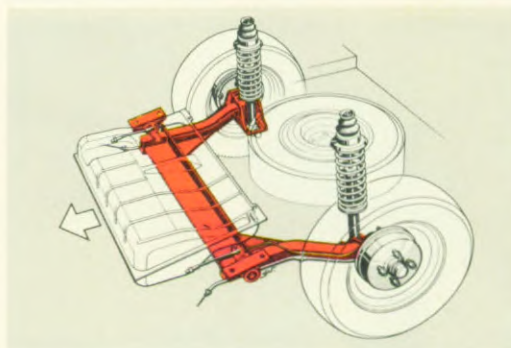
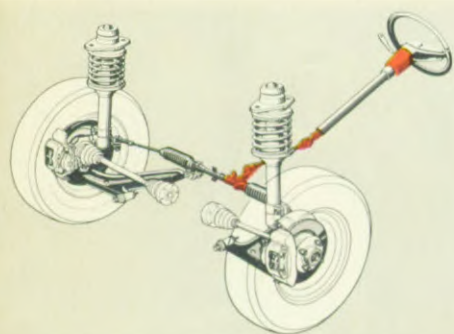
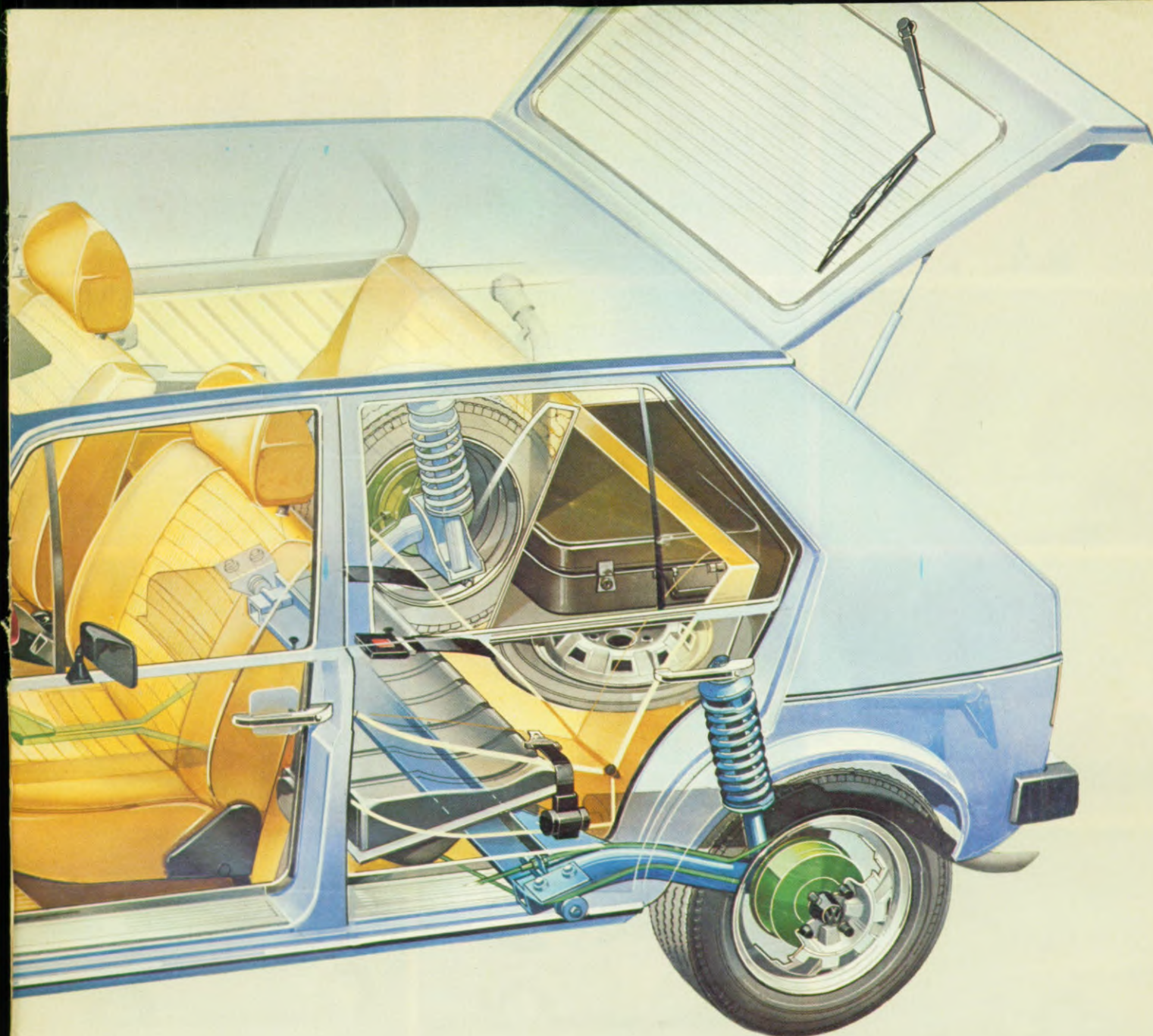
Das Sicherheitsfahrwerk von VW.

Sicherheit ist unteilbar. Daher ist es mit einer noch so prallresistenten Sicherheits-Karosserie und noch so aufwendigen Insassen-Schutzsystemen allein nicht getan. Die Voraussetzung aller automobilen Sicherheitskonzepte ist eine optimale Fahrsicherheit.

Je nach Modell und Ausführung hat VW dafür modernste Konstruktionen: Einzelradaufhän-

gung, Koppellenker-, Verbundlenker- und Torsionskurbel-Hinterachsen sorgen für sichere Radführung auch bei schlechten Straßenverhältnissen.

Der Frontantrieb der neuen VW Generation sorgt für guten Geradeauslauf und geringe Seitenwindempfindlichkeit, während die Federbein-Vorderachsen mit dem spurstabilisierenden Lenkrollradius einseitig schlechte Fahrbahnen (etwa



Eine stabile Grundlage für Ihr Vertrauen.

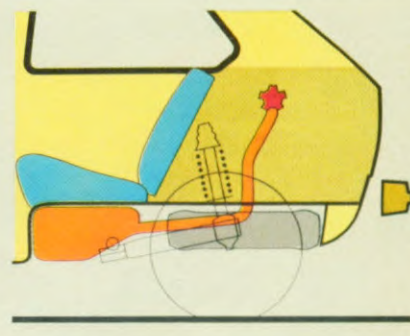
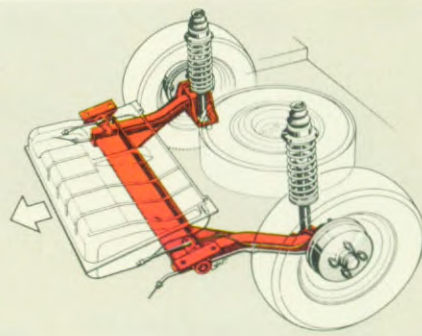
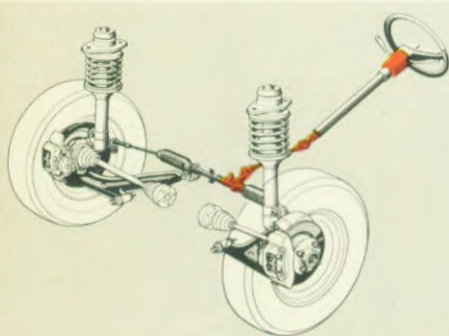
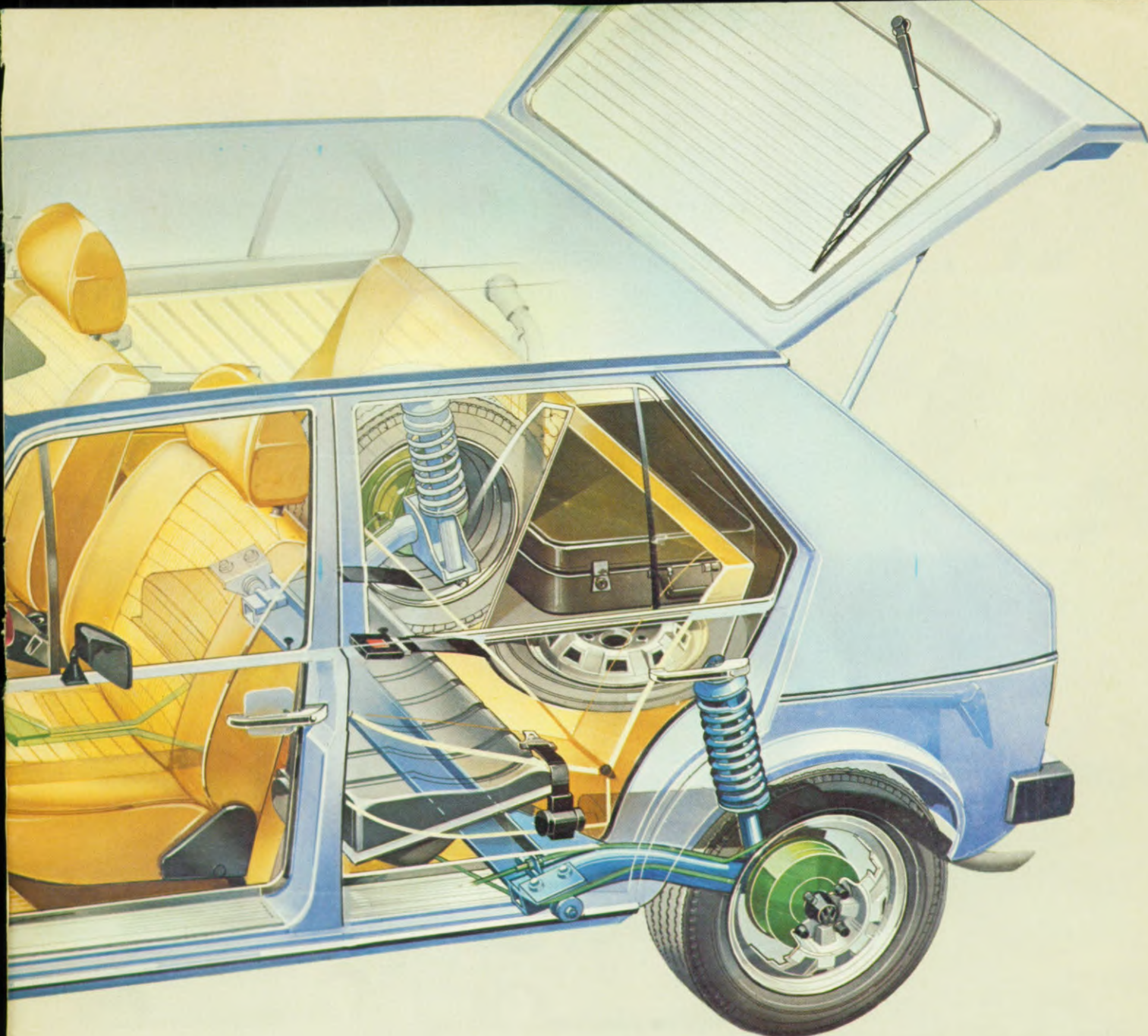
Schotterstreifen und weiche Ränder) und plötzliche Reifendefekte problemlos verkraften.

Vollständig wird dieses Sicherheitsfahrwerk durch das diagonale Zweikreisbremssystem, bei dem bei Ausfall eines Bremskreises immer noch je ein gegenüberliegendes Vorderrad und ein Hinterrad gebremst werden. So bleiben eine praktisch unveränderte Bremskraftverteilung und

eine 50%ige Bremswirkung an beiden Achsen erhalten. Im übrigen geben die vorderen Scheibenbremsen den VWs die Bremssicherheit, wie Autos sie brauchen, die sehr gut beschleunigen.

Sie sehen also: wir haben uns Ihre Sicherheit etwas kosten lassen. Damit Sie nicht dafür bezahlen müssen, wenn Sie in unvorhergesehene Situationen geraten sollten.

Sicherheit kommt von VW.



Eine stabile Grundlage für Ihr Vertrauen.

Schotterstreifen und weiche Ränder) und plötzliche Reifendefekte problemlos verkraften.

Vollständig wird dieses Sicherheitsfahrwerk durch das diagonale Zweikreisbremssystem, bei dem bei Ausfall eines Bremskreises immer noch je ein gegenüberliegendes Vorderrad und ein Hinterrad gebremst werden. So bleiben eine praktisch unveränderte Bremskraftverteilung und

eine 50%ige Bremswirkung an beiden Achsen erhalten. Im übrigen geben die vorderen Scheibenbremsen den VWs die Bremssicherheit, wie Autos sie brauchen, die sehr gut beschleunigen.

Sie sehen also: wir haben uns Ihre Sicherheit etwas kosten lassen. Damit Sie nicht dafür bezahlen müssen, wenn Sie in unvorhergesehene Situationen geraten sollten.



Das Sicherheitsprogramm von VW.

Ein Sicherheitsprogramm, wie es VW in allen seinen Modellen bietet, kommt nicht von ungefähr zustande. Voraus gehen lange Jahre hartnäckiger Forschungs- und Entwicklungsarbeit. Voraus gehen großangelegte Versuchsreihen mit Experimentier-Fahrzeugen und Prototypen, den Wegbereitern späterer Serienwagen.

Mit Hilfe von Verkehrsmedizin, Biomechanik und vor allem der Ergonomie (der Wissenschaft

von der Wechselbeziehung zwischen Mensch und Arbeitsplatz) erforschen wir die Grenzen der Belastbarkeit und der Reaktionsweise des Menschen. Ein Fahrsimulator gestattet die Beurteilung von Fahrer und Fahrzeug und macht damit technische Konzeptionen miteinander vergleichbar. Computer berechnen Sollknickstellen, Knautschzonen und Formstabilität. In Crash-Tests rasen Horizontalschlitten und fabrikneue Autos mit



Wir bauen Ihnen eine gute Fahrt.

menschenähnlichen, an hochsensible Meßinstrumente angeschlossenen Puppen gegen Hindernisse.

Auf einem 11 Millionen Quadratmeter großen Versuchsgelände mit 100 km Teststrecken werden tagtäglich schonungslose Materialschlachten ausgetragen. Hier gibt es Höcker-, Marter- und Schotterstrecken, Schleuder- und Wedelpisten, Serpentin, Steigungen, Salzwasserdurchfahr-

ten, Schlamm-, Sand- und Höchstgeschwindigkeitsstrecken.

Der Entwicklungsaufwand ist hoch, aber gezielt. Sicherheit spielt die entscheidende Rolle. Die Ergebnisse haben wir Ihnen in diesem Prospekt vorgestellt. Sicherheit in Serie.

Sicherheit kommt von VW.